



2018「臺灣國際漁業展」及「台灣國際農業週」

新聞資料 目錄

■ 開幕典禮程表.....	1
■ 揭幕貴賓名單.....	2
■ 開幕新聞稿.....	4
■ 大會舞台節目表.....	8



2018「臺灣國際漁業展」及「台灣國際農業週」 聯合開幕典禮程序表

時間：2018.11.21（星期三）10：30-12：00

地點：高雄展覽館南館大會舞臺區

時間	程序
10:30~10:35	司儀開場
10:35~10:40	中華民國對外貿易發展協會王熙蒙副秘書長致詞
10:40~10:45	貿有展覽有限公司張光球董事長致詞
10:45~10:50	經濟部國際貿易局高雄辦事處賴國星處長致詞
10:50~10:55	外交部南部辦事處楊心怡處長致詞
10:55~11:00	行政院農業委員會黃金城副主任委員致詞
11:00~11:05	高雄市政府蔡復進副市長致詞
11:05~11:10	揭幕儀式、貴賓合影
11:10~11:40	貴賓參觀展覽



「2018 年臺灣國際漁業展」 「台灣國際農業週」

聯合開幕典禮

揭幕貴賓名單

第一排中間

1. 高雄市政府蔡復進副市長
2. 行政院農業委員會黃金城副主任委員
3. 台灣國際漁業展主辦單位中華民國對外貿易發展協會王熙蒙副秘書長
4. 台灣國際農業週主辦單位貿有展覽有限公司張光球董事長
5. 經濟部國際貿易局高雄辦事處賴國星處長
6. 外交部南部辦事處楊心怡處長
7. 行政院農業委員會漁業署黃鴻燕署長
8. Mr. Mark Petry, Chief, Agricultural Section, American Institute In Taiwan
(美國在台協會 彭禮農業組組長)
9. 財團法人農業科技研究院 陳建斌院長

第一排左邊

10. H.E. Ambassador William Manuel Tapia Aleman, Embassy Of The Republic Of Nicaragua
(尼加拉瓜共和國大使館達比亞大使)
11. H.E. Ambassador Jasmine Elise Huggins, Embassy Of Saint Christopher And Nevis
(聖克里斯多福及尼維斯大使館 哈菁絲大使)
12. H.E. Ambassador Joseph Waleanisia, Embassy Of Solomon Islands
(索羅門群島大使館 王哲夫大使)
13. H.E. Ambassador Dilmei Louisa Olkeriil, Embassy Of The Republic Of Palau
(帛琉共和國大使館歐克麗大使)
14. H.E. Ambassador Tessie Eria Lambourne, Embassy Of Kiribati
(吉里巴斯共和國大使館藍黛西大使)

第一排右邊

15. H.E. Ambassador Olga Maria Aguja Zuniga, Embassy Of The Republic Of Guatemala
(瓜地馬拉共和國大使館亞谷華大使)
16. H.E. Ambassador Diane Haylock, Embassy Of Belize
(貝里斯大使館賀黛安大使)



17. H.E. Ambassador Limasene Teatu, Embassy Of Tuvalu

(吐瓦魯國大使館涂莉梅大使)

18. Mr. José VICTOR LOZNO, FIRST SECRETARY, EMBASSY OF THE REPUBLIC OF HONDURAS

(宏都拉斯大使館一等秘書)

第二排右邊

19. 韓商水產業協同組合中央會有限公司 裴容成處長

20. Mr. Didi Sumedi, Representative, Indonesian Economic and Trade Office to Taipei

(駐台北印尼經濟貿易代表處蘇孟帝代表)

21. Resident Representative Mr. Angelito T. Banayo, Manila Economic And Cultural Office

(馬尼拉經濟文化辦事處班納友代表)

第二排左邊

22. 中國蔬菜流通協會電子商務與供應鏈委員會王鋒會長

23. 中國漁業協會崔偉梁副會長

24. Mr. Ho Puthea, Deputy Director, General Directorate of Agriculture, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, Kingdom of Cambodia

第二排左邊

25. 行政院農業委員會農糧署蘇茂祥副署長

26. 行政院南部聯合服務中心黃義佑執行長

27. 台灣區漁網具製造工業同業公會 葉正村理事長

28. 中華民國養殖漁業發展協會許煌周理事長

29. 台灣進口水產品協進會吳石永理事長

30. 台灣區冷凍食品工業同業公會蔡俊雄理事長

第二排右邊

31. 社團法人台灣全球運籌發展協會蘇隆德理事長

32. 台灣農機工業同業公會林永富理事長

33. 台灣區蔬果輸出業同業公會吳清綠理事長

34. 台灣區花卉輸出業同業公會吳淵璋常務理事

35. 中華民國水產種苗協會陳啟照理事長

36. 台灣區遠洋魷漁船魚類輸出業同業公會雷祖綱理事長



「臺灣國際漁業展」及「台灣國際農業週」

今高雄盛大開展逾 330 家廠商共襄盛舉

第 4 屆「臺灣國際漁業展」(TIFSS 2018) 以及第 3 屆「台灣國際農業週」於今(21 日)熱鬧開展，一連三天(23 日)在高雄展覽館盛大展出，兩展合計共 330 家廠商參展，使用 600 個攤位，豐富精緻的農、漁產品及創新亮點技術再升級，預計將吸引超過 12,000 國內外買主及專業人士共襄盛舉。展覽期間同步舉辦「產品發表會」、「國際研討會」及「一對一採購會」，首屆舉辦的「養殖青年特區」，呈現台灣漁產業的多元發展，廣受國際矚目。

由外貿協會及貿有展覽公司共同主辦第 4 屆「臺灣國際漁業展」(TIFSS 2018)，規劃展出漁撈工具、養殖技術、水產食品、水產加工設備及漁產業生技等 5 大漁業專區，另首屆規劃休閒漁業釣具區，有中國大陸湖南參展團首次展出。此次為臺灣唯一國際化專業漁產業展覽，全方位產業供應鏈，透過展區規劃協助參觀買主快速找到需要產品，有來自印尼、菲律賓、日本、西班牙、韓國、中美洲及南太平洋群島等 18 個國家參展，全球各地漁產業展商匯聚，展出精采可期。

首屆成立的「養殖青年特區」亦為展會亮點之一，不僅將新世代們的產業創新升級帶入，為本次展覽注入新血，期間舉辦「107 新世代養殖生力軍成果發表會」與「百大養青回娘家活動」。邀請虱目魚女王-盧靖穎及百大養殖青年到場經驗分享和互動交流；還有石斑魚科技漁夫-陳啓宏、小欖仁花園抓蝦達人-張博仁及九孔文藝復興漁人-李勝興等 10 位第三屆百大青農養殖青年的頒獎典禮，展現世代交替的創新融合。

同期展出「2018 年台灣國際農業週」，台灣唯一以精緻農業為主題的國際展覽會，累計去年會展成果豐碩的能量，本次擴大涵蓋四大主題展：「AGRITECH Taiwan 台灣國際農業技術展」，「TFVE 台灣國際蔬果展」，「TFEX 台灣國際花卉展」暨「TCCE 台灣冷鏈生鮮配送展」。本展區規劃農產品科技加值、智慧科技農業、再生能源與農業設施結合、觀賞花卉等主題展區，展覽期間同期舉辦「一對一採購洽談會」，「食物安全與新農業國際論壇」等周邊活動以吸引海內外專業人士參與，為臺灣第一個結合精緻農業上、中、下游完整產業鏈的國際性 B TO B 商展農業平台。



台灣共擁有溫帶、亞熱帶、熱帶三種氣候地形，農作物、畜禽及漁類生產多樣化，更累積出三種氣候帶的農業技術，各種作物應有盡有。再來是人才與技術，從種子培育、品種改良、動物疫苗、農業機械到各種魚蝦貝類等水產養殖技術，均受到國外肯定，全面提升與亞太區國家之農業合作與全球買主接軌。

兩展同期在高雄展覽館南北兩館展出，現場買家和賣家互訪並安排與參展業者線上 APP，預計舉辦超過 550 場採洽媒合會，將創造上中下游供應鏈無窮商機，展期自 11 月 21 日至 23 日，參觀時間為每日上午 10 時至下午 6 時（展覽最後一天至下午 5 時），採開放式入場參觀，歡迎相關業者憑名片免費換入場，第三天開放一般民眾參觀，12 歲以下兒童謝絕入場。更多展覽資訊請至展覽官網 www.taiwanfishery.com 及 www.taiwanagriweek.com 查詢。

新聞資料聯絡：

外貿協會展覽業務處莊蔚慈

02-2725-5200 #2674 nicky@taitra.org.tw

貿有展覽公司 Sonya Chaw 趙慧蓮副總經理

02-2587-5802#108 sonya_chaw@myexhibition.com.tw



The fourth edition of the Taiwan International Fisheries & Seafood Show (TIFSS 2018) and the third edition of Taiwan Agriculture Week (TAW 2018) kick off at the same time on Wednesday November 21 at the Kaohsiung Exhibition Center with a combined total of 330 exhibitors showcasing their latest offerings at 600 booths. The three-day shows to end on Friday, November 23 are expected to attract more than 12,000 buyers and professionals from home and abroad to visit. Both events features such highlights as “INNO Stage of Breakthroughs,” “International Seminars,” “One-on-One Procurement Meeting” and the inaugural “Youth of Taiwan’s Aquaculture Area,” demonstrating the diverse developments of Taiwan’s agriculture and fishing industries as well as their recognition all over the world.

The fourth edition of the TIFSS, jointly organized by Taiwan External Trade Development Council (TAITRA) and My Exhibition Co., Ltd., features five specialized exhibition areas, including fishing equipment and technology, aquaculture, seafood processing, seafood and value-added products, plus marine biotechnology. In the “Leisure Fishing Gear” launched for the first time, exhibitors from Hunan, China also showcase their latest products for the first time. As Taiwan’s sole international-class fisheries exhibition that pulls together exhibitors of the entire supply chain from 18 countries, including Indonesia, the Philippines, Japan, Spain and South Korea, TIFSS serves as a global platform for those in the industry to converge in the three-day blockbuster event to buy the products they want in an effective and efficient manner.

Among major highlights of the event, the inaugural “Youth of Taiwan’s Aquaculture Area” does not only usher in new-generation industrial upgrades but also injects new blood into TIFSS. “2018 Results presentation by new generation of aquaculture” will be held, with 10 award winners including Chen Chi-hung, a scientific breeder of groupers; Eric Chang, a shrimp catching master at Terminalia Garden; and Lee Sheng-hsing, abalone revolutionary breeder of small abalone. All these have demonstrated plural developments of Taiwan’s fishery industry and innovative convergence of generational alternation. Also on display is the 2018 Taiwan Agriculture Week (TAW 2018) – the country’s sole international exhibition for refine agriculture. Following the fruitful results of last year’s exhibition, the event this year expands its scope to four major themes: “AGRITECH Agriculture Technology Expo,” TFVE Food & Vegetable Show,” “TFEX Flower Expo,” and “TCCE Cold Chain Expo,” showcasing value-added farm products and technologies, smart agriculture technologies, integration of renewable energy and agricultural facilities, and Taiwan export flower boutique, etc. “One-on-One Procurement” fairs, “Food Safety and New Agriculture International Forum” and other peripheral activities are also staged to attract local and foreign professionals to visit, creating an international BTOB commercial platform for Taiwan’s refine agriculture – the first of its kind embodying the complete supply and demand chain from upstream, mid-stream to downstream farming industries.

With the Tropic of Cancer running through the middle of Taiwan, the country’s climate belongs to tropical monsoon in the south and humid subtropical climate in the north, which allow diverse productions of crops, livestock and fowls, fish, as well as development of various agricultural and fishing technologies, from cultivation of talents and technologies to seedlings, modification of species, livestock vaccines, farm machines and various maritime culture technologies for fish, shrimps and shells. All these technologies have been recognized by the world and helped elevate Taiwan’s status as a well-established partner for both



buyers and agriculture cooperation with Asian and Pacific countries.

As both events are being held simultaneously at the south and north halls of the Kaohsiung Exhibition Center, the organizers have arranged for more than 550 meetings for buyers and sellers. They have also introduced an online APP to increase the interaction between buyers and exhibitors with the aim of creating numerous business opportunities for those in the industry.

The two events start from November 21 to November 23, 10 am to 6 pm (with the last day closing at 5 pm). Related firms are welcome to visit the shows for free after leaving their name cards at door. The third day of the shows are open to the public, but children aged below 12 are not allowed. For more information, please access their websites at www.taiwanfishery.com 及 www.taiwanagriweek.com.



「2018 年臺灣國際漁業展」大會活動節目表

創新產品與技術發表會 & 水產料理秀

TIFSS 2018 INNO Stage of Breakthroughs and Cooking & Tasting Yummy Show

地點：高雄展覽館

11/20 (二) / Nov. 20 (Tue.)		
時間 / Time	活動內容 / Event	地點/Venue
9:30-17:00	「2018 年世界水產養殖及國際行銷展望」系列研討會 Seminars 2018: World Aquaculture Techniques & Marketing Outlook	高雄展覽館 304A 會議室 Conference Room 304A, Kaohsiung Exhibition Center
11/21 (三) / Nov. 21 (Wen.)		
時間 / Time	活動內容 / Event	地點/Venue
10:30-11:30	「2018 年臺灣國際漁業展」「2018 年台灣國際農業週」聯合開幕典禮 “The Fisheries & Seafood Show 2018” & “Taiwan Agriculture Week 2018” Joint Opening Ceremony	高雄展覽館南館 大會舞台區 Stagearea, South Hall Kaohsiung Exhibition Center
10:00-12:00	百大養青回娘家活動 2018 Aquaculture Youth Forum	高雄展覽館北館 大會舞台區 Stagearea, North Hall Kaohsiung Exhibition Center
14:00-16:00	107 新世代養殖生力軍成果發表會 Results presentation by new generation of aquaculture	高雄展覽館南館 大會舞台區 Stagearea, South Hall Kaohsiung Exhibition Center

(下頁接續)



11/22 (四) / Nov. 22 (Thur.)		
時間 / Time	活動內容 / Event	地點/Venue
11:00-11:30	「漁業知多少」QA 贈獎活動 The Fisheries & Seafood Quiz	高雄展覽館南館 大會舞台區 Stagearea, South Hall Kaohsiung Exhibition Center
11:30-11:50	創新產品與技術發表會-智慧養殖水質監測系統、智能電箱 寬緯科技股份有限公司 INNO Stage of Breakthroughs- QAM Water Quality Monitoring、Smart Control QUADLINK TECHNOLOGY INC	
13:30-13:50	創新產品與技術發表會- Mini-ROV SCORPION 知洋科技有限公司 INNO Stage of Breakthroughs- Mini-ROV SCORPION AWAREOCEAN TECHNOLOGY CO., LTD.	
14:00-14:30	「漁業知多少」QA 贈獎活動 The Fisheries & Seafood Quiz	
14:30-14:50	創新產品與技術發表會-水產養殖泵浦應用 河見電機工業股份有限公司 INNO Stage of Breakthroughs-Submersible pumps HCP PUMP MANUFACTURER CO., LTD.	
15:00-15:30	水產料理秀-韓國水產業協同組合中央會有限公司 Cooking & Tasting Yummy Show NATIONAL FEDERATION OF FISHERIES COOPERATIVES	

11/23 (五) / Nov. 23 (Fri.)		
時間 / Time	活動內容 / Event	地點/Venue
11:00-11:30	「漁業知多少」QA 贈獎活動 The Fisheries & Seafood Quiz	高雄展覽館南館 大會舞台區 Stage area, South Hall Kaohsiung Exhibition Center
11:30-11:50	創新產品與技術發表會-智能養殖監測控制系統「水紀元」 博世科智能股份有限公司 INNO Stage of Breakthroughs- iAqua, an Intelligent aquaculture unmanned system BLUTECH. INC	



(下頁接續)

11/23 (五) / Nov. 23 (Fri.)		
時間 / Time	活動內容 / Event	地點/Venue
13:30-13:50	<p>創新產品與技術發表會-顛覆傳統的新一代增氧機 溫富研發科技有限公司 INNO Stage of Breakthroughs- New generation of bladeless aerator WENFU TECHNOLOGY CO., LTD.</p>	<p>高雄展覽館南館 大會舞台區 Stage area, South Hall Kaohsiung Exhibition Center</p>
14:00-14:30	<p>水產料理秀-行政院農委會漁業署 FISHERIES AGENCY, COUNCIL OF AGRICULTURE</p>	
14:30-14:50	<p>創新產品與技術發表會-水面型太陽能發電系統 夏爾特拉太陽能科技有限公司 INNO Stage of Breakthroughs- Hydreliao CIEL & TERRE TAIWAN LTD.</p>	
15:00-15:30	<p>水產料理秀-海自慢食品股份有限公司 Cooking & Tasting Yummy Show KAIJIMAN FOODS CO., LTD.</p>	
16:00	<p>「看漁展抽機票」抽獎活動 Lucky Draw</p>	

*活動時間及地點以現場公告為準，主辦單位保有變更活動內容之權利。Subject to change without prior notice